我到日本去了

Wǒ dào Rìběn qù le

DIALOGUE

I

A:聽說你到日本去了。

B:是啊。

A: 你是為什麼去的?

B: 我是去玩兒的。

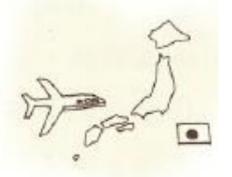
A: 你是一個人去的嗎?

B:不是,我是跟兩個

朋友一塊兒去的。

A:你們是怎麼去的?

B: 我們是坐飛機去的。





A: 現在到日本去玩兒的人多不多?飛機票好買嗎?

B: 現在去的人不太多, 飛機票不難買。

A: 你們玩兒得怎麼樣?

B: 我們玩兒得很好。

A:你們是什麼時候

回來的?

B:我們是昨天晚上

回來的,所以

現在很累。



A:你到哪兒去?

B: 我到學校去。

A:你走路去啊?

B: 是啊。

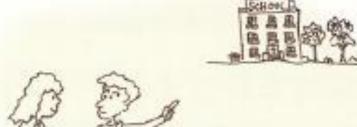
A:為什麼不開車去呢?

B: 這個時候,在學校裡

停車的地方不好找。

A:走路去不累嗎?

B:還好。我們學校離這兒不遠。



Dì Shí Kè

Wǒ Dào Rìběn Qùle

Ι

A: Tīngshuō nǐ dào Rìběn Qùle.

B: Shì a.

A : Nǐ shì wèishénme qùde?

B: Wǒ shì qù wánrde.

A: Nǐ shì yíge rén qude ma?

B : Búshì, wǒ shì gēn liǎngge péngyǒu yíkuàir qùde.

A: Nimen shì zěnme qùde?

B : Wŏmen shì zuò fēijī qùde.

A: Xiànzài dào Rìběn qù wánrde rén duō bùduō? Fēijī piào hǎo mǎi ma?

B : Xiànzài qùde rén bútài duō, fēijī piāo bùnán măi.

A: Nimen wánrde zěnmeyàng?

B: Women wanrde hen hao.

A: Nimen shì shénme shíhòu huiláide?

B: Women shì zuótiān wănshàng huíláide, suòyi xiànzài hen lèi.

П

A: Nǐ dào năr qù?

B: Wǒ dào xuéxiào qù.

A: Nǐ zǒulù qù a?

B: Shì a.

A : Wèishénme bù kāichē qù ne?

B : Zhège shíhòu, zài xuéxiàolĭ tíngchēde dìfāng bùhǎo zhǎo.

A: Zŏulù qù búlèi ma?

B : Hái hảo. Wŏmen xuéxiào lí zhèr bùyuăn.

LESSON 10

I WENT TO JAPAN

A: I heard you went to Japan.

B: Right.

A: Why did you go there?

B: I went for pleasure.

A: Did you go by yourself?

B: No, I went together with two friends.

A: How did you get there?

B: We went by plane.

A: Are there many people going to Japan for pleasure now? Are airplane tickets easy to buy?

B: There aren't many people going now. Airplane tickets aren't difficult to buy.

A: How was the trip?

B: We had a lot of fun.

A: When did you come back?

B: We came back last night, so now we're very tired.

010

A: Where are you going?

B: I'm going to school.

A: Are you walking there?

B: Right.

A: Why don't you drive?

B: At this time of the day, a parking space at school is hard to find.

A: Aren't you getting tired from walking?

B: It's O.K. Our school is not far from here.

大明:

昨天早上我跟父母一塊兒坐飛機從臺灣到日本來了。 我們是在飛機上吃的午飯,飛機上的飯很好吃。這兩天, 我們開汽車到很多地方去玩兒。我父親開車,開得不錯。 現在我還不知道什麼時候回國。我母親說日本離臺灣不 遠,她要坐船回去。可是我父親覺得坐船太慢,船票也不 便宜。我想坐飛機跟坐船都好,都很方便。

Dàmíng:

Zuótiān zǎoshàng wǒ gēn fùmǔ yíkuàir zuò fēijī cóng Táiwān dào Rìběn láile. Wǒmen shì zài fēijīshàng chīde wǔfàn, fēijīshàngde fàn hěn hǎochī. Zhè liǎngtiān, wǒmen kāi qìchē dào hěnduō dìfāng qù wánr. Wǒ fùqīn kāichē, kāide búcuò. Xiànzài wǒ hái bù zhīdào shénme shíhòu huíguó. Wǒ mǔqīn shuō Rìběn lí Táiwān bùyuǎn, tā yào zuò chuán huíqù. Kěshì wǒ fùqīn juéde zuò chuán tài màn, chuánpiào yě bùpiányí. Wǒ xiǎng zuò fēijī gēn zuò chuán dōu hǎo, dōu hěn fāngbiàn.

Měiměi shàng

Daming:

Yesterday morning my parents and I arrived in Japan by airplane from Taiwan. We ate lunch on the plane. The food was quite good. In Japan we drove to many places. My father drove quite well. Right now I still don't know when I will be coming back. My mother says Japan is not far from Taiwan, so she wants to go back by ship. But my father thinks a ship is too slow and the tickets aren't cheap. Either by plane or by ship is fine with me. They are both convenient.

Meimei

3 VOCABULARY

1 到 (dào) V/CV: to reach, to arrive; to leave for

他中巴一經之到公家以了20

Tā yǐjīng dào jiā le.

He arrived home, already.

我是到益學是校正去公。

Wŏ dào syuésiào cyù.

Wŏ dào xuéxiào qù.

I am going to school.

2 了 n (le)

P: It indicates the completion of an action, and in some situation can be translated as past tense in English.

張*太东太京到公美也國意去公了20

Jhāng Tàitai dào Měiguó cyùle.

Zhāng Tàitai dào Měiguó qùle.

Mrs. Zhang went to America.

3 玩美兒 (wánr) V: to play, to enjoy

小是孩子中都沒很与喜了歡愛玩多兒。

Siǎoháizih dōu hěn sǐhuān wánr. Xiǎoháizi dōu hěn xǐhuān wánr. Little children all like to play.

- 4 跟" (gēn) CV/CONJ: with, and
- 5 一一塊系兒 " (yíkuàir) A: together, together with, with

我会不必要证跟《他专一一塊》兒《去公日日本公。

Wǒ búyào gēn tā yíkuàir cyù Rìhběn. Wǒ búyào gēn tā yíkuàir qù Rìběn. I don't want to go to Japan with him.

6 怎是麼草 (zěnme) A(QW) : how

你心的自名是字《怎必麼自寫是?

Nide mingzih zenme sie? Nide mingzi zenme xie? How do you write your name?

7 坐景(zuò)

V/CV: to "sit" on a plane, boat or train, etc., (to go) by

我各爸各爸冬是《坐養飛馬機"到各法是國養去公的名。

Wǒ bàba shìh zuò fēijī dào Făguó cyùde. Wǒ bàba shì zuò fēijī dào Făguó qùde. My father went to France by airplane.

請益坐景 (cǐng zuò / qǐng zuò) IE: have a seat, sit down, please.

8 飛气機" (fēijī) N: airplane (M:架声jià)

他\$說《坐養飛長機二很日有正意一思40

Tā shuō zuò fēijī hĕn yŏu yìsīh. Tā shuō zuò fēijī hĕn yŏu yìsī. He said flying is very interesting.

飛气 (fēi) V: to fly

9 票点 (piào) N: ticket (M:張 jhāng/zhāng)

電影記票是一一張表多是少是錢多?

Diànyĭng piào yìjhāng duōshǎo cián? Diànyĭng piào yìzhāng duōshǎo qián? How much for one movie ticket?

10 怎是麼意樣是 (zěnmeyàng)

IE: How about? How's everything?

那《個《飯》館》兒、的《菜》怎以麼《樣》?

Nèige fànguănrde cài zěnmeyàng? How is the food at that restaurant?

11 什是麼皇時严候员 (shénme shíhhòu / shénme shíhòu)

MA(QW) when, what time

他等什多麼沒時一候公去公美公國卷?

Tā shénme shíhhòu cyù Měiguó? Tā shénme shíhòu qù Měiguó? When will he go to America?

時产候気 (shíhhòu / shíhòu) № time

12 回冬來》 (huéilái / huílái) V to return, to come back

回冬 (huéi / huí) V: to return

回冬去公 (huéicyù / huíqù) V: to leave, to go back

你是現長在最要是回見去公嗎??

Nǐ siànzài yào huéicyù ma? Nǐ xiànzài yào huíqù ma? Do you want to go back now?

来 (lái) V i to come

我会朋友友必很与想是到各道各兒《來等。

Wǒ péngyǒu hèn siǎng dào jhèr lái. Wǒ péngyǒu hèn xiǎng dào zhèr lái. My friend wants very much to come here.

13 昨天 (zuótiān) MA/N(TW) yesterday

他事時最天事沒見到監學是校長來多。

Tā zuótiān méi dào syuésiào lái.

Tā zuótiān méi dào xuéxiào lái.

He didn't come to school yesterday.

夭 (tiān) N/M : day, sky

14 晚美上景 (wǎnshàng) MA/N(TW) : evening

昨是天意晚至上京你正念至書及了意嗎??

Zuótiān wănshàng nǐ niànshūle ma? Did you study last night?

晚龄 (wǎn) SV : to be late

晚季飯等 (wǎnfàn) N i dinner, supper

王并先至生了不多常是在最家中吃中晚季飯量。

Wáng Siānshēng bùcháng zài jiā chīh wǎnfàn. Wáng Xiānshēng bùcháng zài jiā chī wǎnfàn. Mr. Wang doesn't eat dinner at home very often.

15 累 (lèi) SV : to be tired

今日天意我を覺見得是很な累別。

Jīntiān wǒ jyuéde hěn lèi. Jīntiān wǒ juéde hěn lèi. I feel very tired today.

16 走型路型(zǒulù) VO: to walk (in the road or street)

他专很与喜与数章走是路景。

Tā hèn sǐhuān zǒulù. Tā hèn xǐhuān zǒulù. He likes walking a lot.

走》(zǒu) V: to walk

他常很容累不,所名以一走是得多很な慢多。

Tā hěn lèi, suŏyǐ zŏude hěn màn. He's very tired, so he's walking very slowly.

17 開景車是 (kāichē) VO: to drive (a car)

李二小五姐品開京車品開京得京很口快系。

Lǐ Siǎojiě kāichē kāide hěn kuài. Lǐ Xiǎojiě kāichē kāide hěn kuài. Miss Li drives very fast.

開幕 (kāi) V: to drive, to open, to turn on

18 停急車隻 (tíngchē) VO: to park a car

這类兒《不多可多以一停息車名。

Jhèr bùkĕyĭ tíngchē. Zhèr bùkĕyĭ tíngchē. No parking is allowed here.

停责 (tíng) V: to stop

19 找票 (jhǎo / zhǎo) V: to look for, to search, to invite (unformaly)

你是在是找是什么麼事?

Nǐ zài jhảo shénme? Nǐ zài zhảo shénme? What are you looking for?

王文小是姐是找是我之一一塊意兒《去公買》東是西工。

Wáng Siǎojiě jhǎo wǒ yíkuàir cyù mǎi dōngsī. Wáng Xiǎojiě zhǎo wǒ yíkuàir qù mǎi dōngxī. Ms. Wang asks me to go shopping with her.

20 還於好於 (háihǎo) IE: OK, not bad

SUPPLEMENTARY VOCABULARY

21 早产上是 (zǎoshàng) MA/N(TW): morning

他意明是天意早是上是不是做是事件。

Tā mingtiān zǎoshàng búzuòshìh. Tā mingtiān zǎoshàng búzuòshì. He is not working tomorrow morning.

早上飯等 (zǎofàn) N: breakfast

22 從差 (cóng) CV: from

那及個《學具生是不》是所從是日日本心來等的是。

Nèige syuéshēng búshìh cóng Rìhběn lái de. Nèige xuéshēng búshì cóng Rìběn lái de. That student is not from Japen. 23 午 * 飯事 / 中 紫 飯 \$ (wǔfàn, jhōngfàn / wǔfàn, zhōngfàn)

N: lunch

午×(wǔ) BF: noon, midday

上条午* (shàngwǔ) MA/N(TW): before noon, morning

他#明显天真上至午*不多能是來#這數兒*。

Tā míngtiān shàngwǔ bùnéng lái jhèr. Tā míngtiān shàngwǔ bùnéng lái zhèr. He can't come here tomorrow morning.

中芝午× (jhōngwǔ / zhōngwǔ) MA/N(TW): noon

下子午× (siàwǔ / xiàwǔ) MA/N(TW): afternoon

24 船。(chuán)

N: ship, boat (M: 般: são * 隻 * jhīh / zhī * 條章 tiáo)

我各不多喜了歡多坐是船事。

Wǒ bù sǐhuān zuò chuán.

Wǒ bù xǐhuān zuò chuán.

I don't like traveling by ship.

25 火草車 (huǒchē) N: train (M:列本Hè)

我会們自要企业是火息車至去公。

Wŏmen yào zuò huŏchē cyù. Wŏmen yào zuò huŏchē qù. We want to travel by train.

火氣 (huǒ) N: fire

26 公兰共长汽车单 (gōnggòngcìchē/gōnggòngqìchē)

N: city bus (M: Mailiang)

從是我各家等到各學是校是有文很多是公是共長汽公車是。

Cóng wǒ jiā dào syúesiào yǒu hěn duō gōnggòngcìchē. Cóng wǒ jiā dào xúexiào yǒu hěn duō gōnggòngqìchē. There are a lot of buses from my house to school.

公义单《 (gōngchē) N: city bus

27 明显天章 (mingtiān) MA/N(TW) : tomorrow

明显天真我会不多去么他专那多兒人。

Mingtiān wǒ búcyù tā nàr.

Míngtiān wǒ búqù tā nàr.

Tomorrow I am not going to his place.

28 已一經 (yǐjīng) A: already

王文老多師。已一經是回見國影了多。

Wáng lăoshīh yǐjīng huéiguóle.

Wáng lăoshī yĭjīng huíguóle.

Teacher Wang already returned to her (or his) country.

29 看录見景 (kànjiàn) V: to see

你的昨日天曾看日見影珍也好了了事嗎??

Nǐ zuótiān kànjiàn Jhēnní le ma.

Nǐ zuótiān kànjiàn Zhēnní le ma.

Did you see Jenny yesterday?

30 今号天景 (jīntiān) MA/N(TW): today

4 SYNTAX PRACTICE

I. Coming and Going

Verbs 來 and 去 both indicate motion (come / go) and direction. 來 indicates motion towards the speaker, whereas 去 indicates motion towards some point away from the speaker.

(I) From and To

從 and 到 are coverbs that indicate motion and direction. 從 indicates motion away from some point, whereas 到 indicates motion towards a point.

S (Ne	g-) 從/到	PW	來/	去
我	從	家裡	來。	
I cam	e from ho	me.		
你	到	哪兒		去?
Where	e are you	going?		

- 1. 請你到我這兒來。
- 你從哪兒來?
 我從東一路來。
- 3. 我們不從家裡去,我們從學校去。
- 4. 我從樓上到樓下來吃晚飯。

(II) Means of Travel or Means of Transportation

坐 is a coverb indicating means of transportation. 坐 and its object precede the main verb and usually mean getting or traveling from the place to another.

S (Neg-)	by means of	來/去	
我	坐火車	去	0
I (will) g	o by train.		

- 你怎麼去?
 我坐公共汽車去。
- 他坐船來嗎?
 不,他坐飛機來。

- 你們開車去還是坐飛機去?
 我們坐飛機去。
- 你坐公車到學校來嗎?
 不,我走路到學校來。

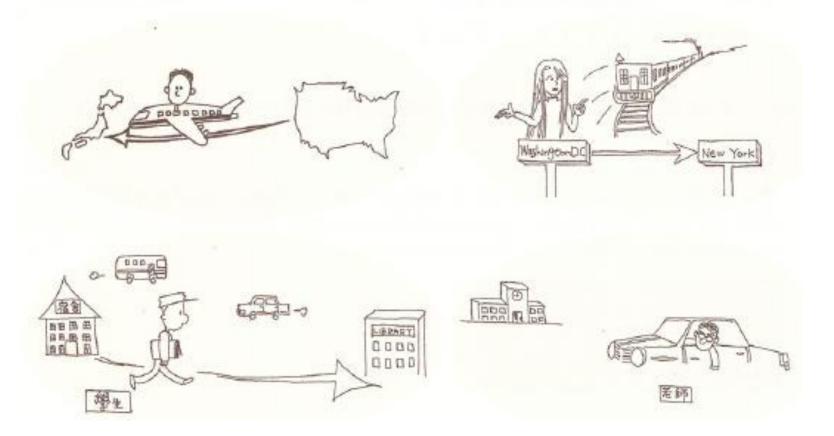
(III) Purpose of Coming and Going

The reason, or purpose, for coming or going is placed either immediately before or after the main verb 來 or 去.

If 來 or 去 appears before the verb phrase, it then emphasizes "purpose". If 來 or 去 appears after the verb phrase, it then emphasizes "direction".

- 1. 你去做什麼? 我去買報。
- 他買什麼去?
 他買筆去。
- 她到你家來做什麼?
 她來念書。
- 4. 我明天要到圖書館看書去,你去不去?
 好,我也去。

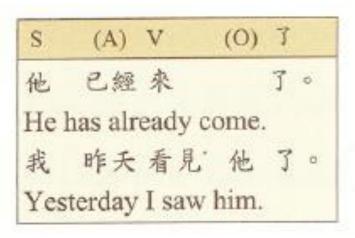
Have a conversation based on the picture



II. The Particle 了 Indicating the Completion of the Action or of the Predicate.

(I) I as a Sentence Final Particle

When T is used as a sentence final particle, it usually indicates the action or the affair has already taken place.



- 1. 她已經走了。
- 2. 他們都已經回家了。
- 3. 我昨天去看電影了。
- 4. 我們今天早上學中文了。
- 5. 孩子昨天念書了,也寫字了。

(II) I Can Function Both as a Verb Suffix and a Sentence Final

Particle

If a verb in a sentence carries a simple object, then I can be placed both after the main verb and at the end of the sentence. This usage often indicates the action has "already" been completed.

S	(A)	V	7	0	7
我	已經	吃	了	飯	了。
I ha	ve alre	ady	eater	1.	

- 1. 我已經買了書了。
- 2. 爸爸已經看了報了。
- 3. 媽媽已經做了飯了。
- 4. 你昨天已經給了我錢了。

Answer the questions below

- 1. 你昨天做什麼了? (Give at least five different answers.)
- 2. 今天你已經做了什麼事了?
- 3. 昨天你到哪兒去了?

III. Negation of Completed Action with 沒(有)

S (A) 沒 V O

我 今天 沒 吃 早飯。

I didn't eat breakfast today.

- 1. 我昨天沒看電視。
- 2. 他今天早上沒到學校來。
- 3. 昨天我們沒唱歌兒,也沒跳舞。
- 4. 昨天下午我沒在圖書館看書。

Answer the questions below

- 1. 你昨天沒做什麼? (Give a minimum of five actions.)
- 2. 你昨天沒到哪兒去?

IV. Negated and Suspended Action with 還沒(有)……(呢)

S 還沒- V O 呢 我 還沒 吃 午飯 呢。 I haven't eaten lunch yet.

- 1. 我還沒寫字呢。
- 2. 我還沒給你錢呢。
- 3. 老師還沒回去呢。
- 4. 今天的報,我還沒看呢。

Answer the questions below

- 1. 什麼事是你要做,可是還沒做的?
- 2. 什麼地方是你要去,可是還沒去的?

V. Types of Questions of Completed Action

a.

b.

C.

S	V	0	7	沒有
你	看	書	7	沒有?
Hav	e / Dic	l you i	read t	the book, or not?

d.

S V O 了 沒V 你 看 書 了 沒看? Have / Did you read the book, or not?

- 1. a. 他昨天來了嗎?
 - b. 他昨天沒來嗎?
 - c. 他昨天來了沒有?
 - d. 他昨天來了沒來?
- 2. a. 你吃早飯了嗎?
 - b. 你沒吃早飯嗎?
 - c. 你吃早飯了沒有?
 - d. 你吃早飯了沒吃?

Ask your classmates what they did

VI. 是……的 Construction Stressing Circumstances Connected with the Action of the Main Verb

When one wants to emphasize the time when an action is occurring, the place where the action is occurring, the starting point of the action, the place to which the person or thing went, the means of conveyance used, the purpose of coming (or going) etc., then place 是 in front of the words you want to stress, and 的 at the end of the sentence or after the main verb.

This pattern is often used when the action took place in the past.

In a positive sentence 是 can be omitted from the pattern, but in a negative sentence it cannot.

S/O (Neg-)	是	Subject/Time/Place/Means	V	(O)	的	(O)
我	是	昨天	買		的	書。
Yesterday I	boug	ght the book.				
我	是	在那家書店	買		的	書。
I bought the	boo	k at that bookstore.				
我	是	跟我姐姐去	買		的	書。
I went with	my c	old sister to buy the book.				
這本書	是	我	買		的	0
I bought the	boo	k.				

- 1. 這本書是誰寫的?
- 2. 你是不是坐汽車來的?
- 3. 我是從法國來的,不是從英國來的。
- 4. 他是昨天中午來的,不是晚上來的。
- 5. 我昨天是在飯館兒吃的晚飯。
- 6. 今天我是跟朋友一塊兒吃的中飯。

One student ask questions according to the sentences given by the teacher and other students answer the questions

- 1. 王老師買房子了。
- 2. 李小姐跳舞了。
- 3. 張先生去英國了。
- 4. 趙太太有一個新錶。

APPLICATION ACTIVITIES

Each person should describe how they spent their time yesterday.

For example: What did they do? What did they eat? Where did they go to eat? Where did they go? How did they get there? etc.

II. Each person should describe their plan for the day.

For example: What do they want to do in the morning? Where do they want to go? Where do they want to eat lunch? What do they want to do in the afternoon? etc.

III. Situations

 Two students meet on Friday and inquire about plans for the weekend.



Two students meet on Monday and ask each other what they did over the weekend.



6 NOTES

When using 從、到 or 在 if there is no place word after the noun (the object of the sentence), then 這兒 or 那兒 must be added after the noun or the object.

eg. 請在我這兒吃飯。 你要不要到他那兒去? Please eat at my place.

Do you want to go to his place or not?